

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 85

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 85 - 991

Bern, Samstag 10. April 1976  
Berne, samedi 10 avril 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Édaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 85 - 10. 4. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldenscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung zinsfähig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle unzureichender Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzugeben. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des biens garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(1400<sup>2</sup>)

Gemeinschuldnerin: Irep AG, Dufourstrasse 55, Zürich 8, Handel mit Waren aller Art, ferner Beteiligungen an andern Unternehmungen. Datum der Konkurseröffnung: 25. März 1976. Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 21. April 1976, 14 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, Zürich 8. Eingabefrist: 10. Mai 1976.

8034 Zürich, den 5. April 1976

Konkursamt Riesbach-Zürich  
Postfach, 8034 Zürich

Kt. Zürich

(1413)

Gemeinschuldnerin: Southern Trust & Investment Corporation Ltd., Anlage von Geldern, Finanzierung von Geschäften, Investitionen im In- und Ausland sowie Treuhänderfunktionen, mit Sitz in Zürich, Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich. Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1976. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 30. April 1976, für Gläubiger ausserhalb Europas bis 20. Mai 1976.

8050 Zürich, den 6. April 1976

Konkursamt Schwamendingen-Zürich  
Schaffhauserstrasse 331  
K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1412<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Schläpfer Walter, früher Vertreter, nunmehr Geleisemonteur, geb. 12. September 1939, von Grub AR, wohnhaft Lettenstrasse 18, 8037 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 12. März 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. April 1976.

8042 Zürich, den 6. April 1976

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach 293, 8042 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

Kt. Zürich

(1441)

Gemeinschuldnerin: Fahrni-Senn Esther, 1945, von Eriz BE, Wirtin, Zürcherstrasse 25, 8953 Dietikon.

Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. April 1976.

8953 Dietikon, den 7. April 1976

Konkursamt Dietikon

Kt. Zürich

(1178<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Tremp Ernst, geboren 1949, von Schänis SG, Gipser, Mühlestrasse 43, 8707 Uetikon am See.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 20. April 1976.

8708 Männedorf, den 23. März 1976

Konkursamt Männedorf:  
M. Brunner, Notar

Kt. Zürich

(1401)

Gemeinschuldner: Thönen Arthur, geb. 1951, von Reutigen BE, Transportunternehmer, Wellenbergstrasse 20, 8422 Pfungen ZH. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «A. Thönen», mit Sitz in Pfungen.

Datum der Konkurseröffnung: 17. März 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. April 1976.

8400 Winterthur, den 2. April 1976

Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

Kt. Bern

(1412)

Gemeinschuldner: Architekturbüro Walter Wüthrich AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in 3075 Rüfenacht/Worb, Muldenweg 11.

Datum der Konkurseröffnung: 17. März 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 20. April 1976, 14.15 Uhr, «Sonne», Rüfenacht.

Eingabefrist: bis 10. Mai 1976.

3082 Schlosswil, den 6. April 1976

Konkursamt von Konolfingen

Kt. Graubünden

(1414)

Schuldnerin: J. Aschwanden Transport AG in Liq., 7013 Domat/Ems.

Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1976.

Eingabefrist: 29. April 1976.

Datum der ersten Gläubigerversammlung: Freitag, 23. April 1976, 15 Uhr, im Hotel Krone, in Domat/Ems.

7013 Domat/Ems, den 9. April 1976

Konkursamt Rhäzüns:  
H. Brunner

Kt. Aargau

(1224<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Walter Maag AG, Garten-, Tennisplatz- und Sportplatzanlagen, in Zofingen.

Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1976 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 20. April 1976.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 9. April 1976 beim Konkursamt Zofingen dagegen schriftlich Einspruch erhebt, so erachtet sich die Konkursverwaltung zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven als ermächtigt. Den Gläubigern (und auch Drittpersonen) steht das Recht zu, bis zum vorgenannten Datum schriftlich Kaufangebote gegen bar einzureichen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 131 231 ausgestellten Grossstenerklärungen WUST werden hiermit widerrufen.

Das am 13. November 1975 (Datum der Bewilligung der Nachlassstundung) eingeleitete Nachlassvertragsverfahren ist - weil hinfallig geworden - mit Entscheid des Bezirksgerichtes Zofingen vom 18. März 1976 als erledigt von der Kontrolle abgeschrieben worden.

4800 Zofingen, den 27. März 1976

Konkursamt Zofingen

Ct. de Vaud

(1403)

Failli: Moreillon Marius, menuisier-charpentier, 1881, Le Chêne s/Bex, atelier: 1892 Lavey-Village.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 mars 1976.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 30 avril 1976.

Propriétaire d'immeubles dans la commune de Bex.

Délai pour l'indication des servitudes: 30 avril 1976.

1860 Aigle, le 10 avril 1976

Office des faillites d'Aigle:  
Moret, secrétaire

Ct. de Vaud

(1402)

Faillie: Duronio & Bieri SA, Yvonand, entreprise de constructions et de génie civil, dont le siège est à Yverdon.

Date de l'ouverture: 24 mars 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances et autres droits: 30 avril 1976.

1400 Yverdon, le 6 avril 1976

Le préposé aux faillites:  
Dufey

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Schwyz

(1417)

Ueber Aschwanden Franz, geb. 1936, Kaufmann, Berchtrüti 31, Gersau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gersau vom 23. März 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 2. April 1976 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. April 1976 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufige einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

6442 Gersau, den 6. April 1976

Konkursamt Gersau  
per Adr.  
Armin Bruhin, Notar, 8853 Lachen

Kt. Freiburg

(1442)

Schuldner: Krüger Otto, 1924, deutscher Staatsangehöriger, Plattenleger, wohnhaft in Murten, Schützenmatt 13.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten vom 15. Juli 1974 wurde über Krüger Otto der Konkurs eröffnet.

Das Konkursverfahren wurde durch Verfügung des gleichen Richters vom 31. März 1976 infolge Mangels an Aktiven eingestellt.

Falls kein Gläubiger bis zum 22. April 1976 mittels Leistung einer Sicherheit von Fr. 3000.- zur Deckung der Kosten die Durchführung des Konkurses begehrt, wird das Verfahren geschlossen.

1700 Freiburg, den 10. April 1976

Kantonales Konkursamt,  
Freiburg  
Der Substitut: B. Mewly

<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (1416)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Kolle AG in Liq., Unternehmerberatung, im speziellen Marketing, Planung, Projektierung und Ausführung kompletter Anlagen usw., Elisabethenstrasse 15, in Basel.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1976.</p> <p>Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 2. April 1976.</p> <p>Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 1000.-): 20. April 1976. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.</p> <p>4001 Basel, den 10. April 1976 Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p><b>Kt. Bern</b> (1423)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldner: Enderli Werner, von Zollikon ZH, Kaufmann, Hotel Schönfels, 3801 Gsteigwiler.</p> <p>Auflage und Anfechtungsfrist: 20. April 1976.</p> <p>Abtrctungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Eigentumsansprüche) sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, innert obiger Anfechtungsfrist beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.</p> <p>3800 Interlaken, den 6. April 1976 Konkursamt Interlaken: H. Stähli</p>	<p><b>Kt. Schaffhausen</b> (1405)</p> <p>Im Konkurse über Stocker Walter, Rest. Rheinfalblick, 8212 Neuhausen am Rheinfall, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.</p> <p>8200 Schaffhausen, den 5. April 1976 Konkursamt Schaffhausen</p>
<p><b>Kt. Aargau</b> (1415)</p> <p>Durch Urteil des Obergerichts des Kantons Aargau (Zivilkammer) vom 22. Januar 1976 wurde der Konkurs eröffnet über die Aktiengesellschaft H. P. Hübscher, Architekt, Weiße Gasse 34, Baden. Mit Beschluss vom 8. April 1976 stellte das Bezirksgericht Baden aber das Verfahren mangels freier Aktiven wieder ein.</p> <p>Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. April 1976 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.</p> <p>5400 Baden, den 10. April 1976 Konkursamt Baden</p>	<p><b>Kt. Glarus</b> (1444)</p> <p><b>Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis</b></p> <p>Im Konkurse über Kunststoffwerk AG Glarus, c/o Glarion Treuhand AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus, liegen Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern jeweils nachmittags beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Vermittleramt Glarus-Riedern in Glarus anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.</p> <p>8750 Glarus, den 10. April 1976 Konkursamt des Kts. Glarus</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (1427)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: Firma Treuhand AG, Rosenstrasse 12, 9430 St. Margrethen.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 13. bis 22. April 1976.</p> <p>9430 St. Margrethen, den 6. April 1976 Konkursamt Unterrheinal</p>
<p><b>Kollokationsplan - Etat de collocation</b> (SchKG 249-251) - (LP 249-251)</p>	<p><b>Ct. de Fribourg</b> (1446)</p> <p><b>Modification de l'état de collocation suite de l'admission d'une nouvelle créance</b></p> <p>Failli: <b>Andrey Jean</b>, commerce de bois et scierie, à Broc.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: dix jours dès la publication.</p> <p>1700 Fribourg, le 7 avril 1976 Office cantonal des faillites de Fribourg Le préposé: D. Schouwey</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (1419)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im summarischen Konkursverfahren über Diethelm Peter, geb. 1946, Verkäufer, von Galgenen SZ, in Mörken-Wildegg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 21. April 1976, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidentium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>5600 Lenzburg, den 6. April 1976 Konkursamt Lenzburg</p>
<p><b>Kt. Zürich</b> (1425)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über die Aktiengesellschaft für Erdöl- und Teerprodukte in Liquidation, mit Sitz in 8006 Zürich, Nordstrasse 19, Handel, Fabrikation, Uebernahme und Vertretungen, Geschäftsvermittlung von Erdöl- und Teerprodukten usw., liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. April 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhellen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>8042 Zürich, den 6. April 1976 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich Telefon 01 / 28 94 26</p>	<p><b>Ct. de Fribourg</b> (1445)</p> <p><b>Faillies:</b></p> <p>1. <b>Garage P. Hasler SA</b>, à Granges-Paccot; 2. <b>P. Hasler Automobiles SA</b>, à Granges-Paccot.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.</p> <p>L'inventaire contenant l'état des revendications de propriété est également déposé dans les 2 faillies.</p> <p>1700 Fribourg, le 7 avril 1976 Office cantonal des faillites de Fribourg Le préposé: D. Schouwey</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (1418)</p> <p><b>Modification de l'état de collocation</b></p> <p>Faillie: <b>Diasper SA</b>, machines, Bd. de Grancy 19a, Lausanne.</p> <p>Nouveau dépôt de l'état de collocation suite de l'admission d'une créance antérieurement contestée, art. 66 OOF.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 20 avril 1976. Sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.</p> <p>La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).</p> <p>1000 Lausanne, le 6 avril 1976 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé</p>
<p><b>Kt. Zürich</b> (1422)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Betz Horst Friedrich, geb. 19. Mai 1945, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Im Sydefädli 21, 8037 Zürich, früher Wirt im Restaurant «Freihof», in 8834 Schindellegi SZ, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. April 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhellen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <p>a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.</p> <p>b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Besetzung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.</p> <p>8042 Zürich, den 6. April 1976 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich Tel. 01/28 94 26</p>	<p><b>Kt. Freiburg</b> (1447)</p> <p>Schuldnerin: <b>Stemerowitz AG</b>, Herstellung und Vertrieb von Confiserieartikeln, Rysistrasse 23, 3280 Murten.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten anhängig zu machen, ansonsten der Plan rechtskräftig wird.</p> <p>Gleichzeitig liegt auch das Inventar mit dem Verzeichnis der Eigentumsansprüche auf.</p> <p>1700 Freiburg, den 10. April 1976 Kantonales Konkursamt, Freiburg Der Substitut: B. Meuwly</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (1407)</p> <p>Faillie: <b>Domaine du Belvédère SA</b>, Les Diablerets.</p> <p>Date du dépôt: 10 avril 1976.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 20 avril 1976 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai, art. 49 et 80 OOF.</p> <p>1860 Aigle, le 10 avril 1976 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé</p>
<p><b>Kt. Zürich</b> (1424)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Ramp Kurt, geboren 17. August 1939, von Zell ZH, Koch, wohnhaft Weizenstrasse 7, 8037 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. April 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhellen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zureichenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <p>a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;</p> <p>b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Besetzung</p> <p>- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, - der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.</p> <p>8042 Zürich, den 6. April 1976 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich Telefon 01 / 28 94 26</p>	<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (1426)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurse über Popovic-Martin Gojko, Kraftstrasse 10, in Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.</p> <p>4001 Basel, den 10. April 1976 Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (1406)</p> <p>Failli: <b>Kaiser Eckhard</b>, horlogerie-bijouterie, rue du Lac 54, 1815 Clarens.</p> <p>Date du dépôt: 10 avril 1976.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 20 avril 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OF).</p> <p>Dans le même délai est offerte la cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des revendications de propriété admises.</p> <p>1820 Montreux, le 5 avril 1976 Office des faillites de Montreux: P. Marguet, préposé</p>
<p><b>Kt. Baselland</b> (1343)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurse der Firma Nussbaum AG, Schreinerei, Muttenz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Drittsprachen auf der unterzeichneten Amtsstelle ab 12. April 1976 zur Einsicht den beteiligten Gläubigern auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzuhellen, beides innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet.</p> <p>4144 Arlesheim, den 10. April 1976 Konkursamt Arlesheim</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (1443)</p> <p>Failli: <b>Fortwengler Marcel</b>, gypcier-peintre, 1261 Bogis-Bossey.</p> <p>Date du dépôt: 10 avril 1976.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 20 avril 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).</p> <p>1260 Nyon, le 8 avril 1976 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé</p>	<p><b>Ct. du Valais</b> (1404)</p> <p><b>Modification de l'état de collocation</b></p> <p>Failli: <b>Planchamp Jérôme</b>, 1896 Vouvry, avec magasin à Monthey, av. du Crochetan.</p> <p>Date du dépôt suite de nouvelles productions: 10 avril 1976.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 20 avril 1976; sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.</p> <p>1870 Monthey, le 5 avril 1976 Office des faillites de Monthey: J.-M. Detorrenet, préposé</p>

**Kt. Wallis** (1421)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über **Bovet Viktor**, des **Albert Metzgeri**, 3952 Susten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Bahnhofstrasse, 3956 Salgesch, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Anfechtungsfrist: 10. bis 20. April 1976.  
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.  
 3956 Salgesch, den 6. April 1976 Konkursamt Leuk VS

**Kt. St. Gallen** (1430)  
 Gemeinschuldner: **Rissi-Ruosch Jakob**, 9476 Weite.  
 Verfügung vom 22. März 1976.  
 9473 Gams, den 10. April 1976 Konkursamt Werdenberg 9473 Gams

**Kt. St. Gallen** (1431)  
 Gemeinschuldner: **Lohr Franz**, Transporte, Churerstrasse 82, 9470 Buchs.  
 Verfügung vom 30. März 1976.  
 9473 Gams, den 10. April 1976 Konkursamt Werdenberg 9473 Gams

Cet immeuble fait partie d'un groupe de constructions mitoyennes et il est situé dans le quartier sud-est de l'ancien village de Bevaix, soit route des Clos 8. Il a été adapté à l'usage de dépôts d'entreprise et de logements d'ouvriers.  
 Estimation cadastrale (1973) Fr. 80 000.-  
 Assurance incendie Fr. 122 500.-  
 Estimation officielle Fr. 75 000.-  
 Pour une désignation plus complète, on se réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office soussigné dès le 27 avril 1976.  
 La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
 L'immeuble pourra être visité le mercredi 28 avril 1976 et le jeudi 6 mai 1976, de 14 h. à 15 h.  
 2017 Boudry, le 10 avril 1976 Office des faillites  
 Le préposé: Y. Bloesch

**Ct. de Neuchâtel** (1420)  
 Faillite: **Froidevaux SA**, ruelle Vaucher 22, Neuchâtel.  
 L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
 2001 Neuchâtel, le 10 avril 1976 Office des faillites, Neuchâtel

### Konkurssteigerungen (SchKG 257-259)

### Vente aux enchères publiques après faillite (LP 257-259)

**Kt. Luzern** (1450)  
**Liegenschaftsteigerung**  
 Gemeinschuldnerin: **Just AG**, Generalunternehmung, früher Maihofstrasse 52, in Luzern.  
 Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 14. Mai 1976, 14.30 Uhr, im Restaurant Obermättli, Obermättlistrasse 14, in Reussbühl.  
 Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen ab 27. April 1976.  
 Steigerungsobjekte: Grundbuch Littau, Plan 7, Mattenhof, Reussbühl.  
 1. Grundstück Nr. 140, 899 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 84, Hauptstrasse 50, versichert Fr. 281 000.-, Werkstattgebäude Nr. 84a, vers. Fr. 5600.-, Garage-, Wasch- und Holzhaus Nr. 84b, vers. Fr. 19 700.-, Hofraum, Garten, Strasse. Katasterschätzung Fr. 167 000.-.  
 2. Grundstück Nr. 141, 798 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 86, Hauptstrasse 52, versichert Fr. 283 700.-, Holz- und Waschhaus Nr. 86a, vers. Fr. 21 200.-, Hofraum, Garten, Strasse. Katasterschätzung Fr. 196 000.-.  
 Konkursamtliche Schätzung für beide Grundstücke Fr. 400 000.-.  
 Die beiden Grundstücke werden zunächst einzeln und nachher gesamthaft ausgerufen. Der Zuschlag erfolgt je nach Mehrerlös. Der Ersteigerer hat vor dem Einzelzuschlag Fr. 20 000.- und bei gesamthaftem Zuschlag Fr. 30 000.- zu bezahlen.  
 6000 Luzern, den 10. April 1976 Konkursamt Luzern-Stadt

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

### Verteilungsliste und Schlussrechnung (SchKG 263)

**Kt. Bern** (1440)  
**Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die pfandversicherten Forderungen sowie für die Forderungen in den Klassen I, II und IV**  
 Gemeinschuldner: **Jenny Kurt**, 1932, Teppichgeschäft, Könizstrasse 265, Liebefeld.  
 Anfechtungsfrist: 19. April 1976.  
 3000 Bern, den 5. April 1976 Konkursamt Bern

### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite (SchKG 268) = (LP 268)

**Kt. Zürich** (1428)  
 Das Konkursverfahren betreffend **Real Treuhand- und Finanz AG**, Militärstrasse 109, 8004 Zürich, ist vom Konkursrichter am 2. April 1976 als geschlossen erklärt worden.  
 8004 Zürich, den 10. April 1976 Konkursamt Aussersihl-Zürich: W. Baur, Notar

**Kt. St. Gallen** (1433)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Gemeinschuldnerin: **D'Alberti Mario**, Maurer, Brücke, 9475 Sevelen.  
 Ganntag: Freitag, den 14. Mai 1976, 14 Uhr.  
 Ganntort: Hotel «Drei Könige», 9475 Sevelen.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 3.-12. Mai 1976 beim Konkursamt Werdenberg.  
 Grundpfand:  
 1. Liegenschaft Dorf-Sevelen, Plan 3, Parzelle Nr. 210, bestehend in:  
 a) Wohnhaus Nr. 492 VW 1973 Fr. 98 000.-  
 b) Anbau Nr. 491 Fr. 50 000.-  
 c) 354 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und beil. Boden Fr. 10 000.-  
 konkursamtliche Schätzung: Fr. 158 000.-  
 2. Liegenschaft Brücke-Sevelen, Plan 3, Parzelle Nr. 1515, bestehend in:  
 a) Wohnhaus Nr. 495 VW 1974 Fr. 179 000.-  
 b) 309 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und beil. Boden Fr. 9 000.-  
 konkursamtliche Schätzung: Fr. 188 000.-

**Kt. Zürich** (1359<sup>a</sup>)

### Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfand Eigentümer: **Senft Kurt**, geboren 1933, von Winterthur, wohnhaft in 8501 Oberneunforn, im Mälzler.  
 Steigerungstag: Freitag, den 21. Mai 1976, 10 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant Wilden Mann, Obertor 3, 8400 Winterthur.

Eingabefrist: bis 27. April 1976.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 7.-17. Mai 1976.

### Grundpfand:

Im Grundregister Winterthur-Südseite, Bl. 1063, Kat. Nr. 736, Plan 21. Das unvollendete Mehrfamilienhaus mit Autoeinstellhalle, unter Nr. 6397 seit 1974 für Fr. 1 133 000.- (als «unvollendet») brandversichert;

mit 726,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Turmstrasse 72, in Winterthur.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 200 000.-.

Die Betreibung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im I. Rang. Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 20 000.- bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8400 Winterthur, den 2. April 1976 Betreibungsamt Winterthur I: P. Angst

**Kt. Zürich** (1449)  
 Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 6. April 1976 das Konkursverfahren über **Donauer Guido**, geboren 1949, von Küsnacht am Rigi SZ, Inhaber eines Wäschereibetriebes, Zürcherstrasse 17, 8103 Unterensträngen, als geschlossen erklärt.  
 8049 Zürich-Höngg, den 7. April 1976 Konkursamt Höngg-Zürich: Isler, Notar

**Kt. Schwyz** (1448)  
 Das konkursamtliche Liquidationsverfahren über die Verlassenschaft des **Weiss-Bigler Robert sel.**, Badstrasse, Seewen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Schwyz vom 6. April 1976 als geschlossen erklärt worden.  
 6430 Schwyz, den 7. April 1976 Konkursamt Schwyz

**Kt. Solothurn** (1429)  
 Das Konkursverfahren über die Firma **H. Herzog AG**, Handel mit Eisen und Werkzeugen, in Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 5. April 1976 als geschlossen erklärt worden.  
 4500 Solothurn, den 6. April 1976 Konkursamt der Stadt Solothurn

**Kt. Schaffhausen** (1408)  
 Das Konkursverfahren über **Reiniger Ernst**, Bäckerei-Konditorei, Blumenaustrasse 12, 8200 Schaffhausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 2. April 1976 als geschlossen erklärt worden.  
 8200 Schaffhausen, den 5. April 1976 Konkursamt Schaffhausen

**Kt. Aargau** (1439)

### Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldnerin: **Heiti AG**, mit Sitz in Lugano, vertreten durch **Karpf Erich**, Dufourstrasse 195, 8008 Zürich.

Auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im ersten Rang wird Dienstag, den 25. Mai 1976, 15 Uhr, im Restaurant Sternen, in 5525 Fischbach, folgendes Grundstück öffentlich zur Steigerung gebracht:

GB Fischbach-Göslikon Nr. 490, Plan 2, Parz. 463:

75,61 Aren Acker und Wiese, Dorf, Fischbach.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 180 000.-.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.

Bankchecks werden nur an Zahlung genommen, wenn über die Identität des Inhabers und über die Deckung Gewähr besteht. Das Betreibungsamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung, nebst der erwähnten Barzahlung, noch zusätzliche Sicherheit für den gestundeten Zuschlagspreis zu verlangen.

Der Bewilligungspflicht gemäss Bundesbeschluss vom 23. März 1961/21. März und 21. Dezember 1973 und jene vom 11. Februar 1976 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland unterliegende Ersteigerer, haben vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Erwerbsbewilligung vorzulegen.

Eingabefrist: bis 30. April 1976.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Betreibungsamt Fischbach-Göslikon in Bremgarten, Zürcherstrasse 31, vom 7. bis 17. Mai 1976 zur Einsicht auf.

5620 Bremgarten, den 3. April 1976

Betreibungsamt Fischbach-Göslikon in 5620 Bremgarten

Die Liegenschaft kann gegen Voranmeldung besichtigt werden.  
 9473 Gams, den 10. April 1976 Konkursamt Werdenberg in Gams: T. Hardegger

**Ct. de Neuchâtel** (1451<sup>a</sup>)

### Enchères publiques d'immeuble à Bevaix.

Le jeudi 13 mai 1976, à 15 h., à l'Hôtel du Cygne, à Bevaix, l'office des faillites du district de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-dessous désigné, dépendant de la masse en faillite de la société anonyme G.-A. Hugli SA, à Bevaix, savoir:

Cadastre de Bevaix  
 Article 6341, plan fol. 85 Derrière Les Clos, habitation, rural, de 347 m<sup>2</sup>  
 Bâtiment de 209 m<sup>2</sup>  
 Place de 138 m<sup>2</sup>

Le bâtiment sis sur l'article 6341 comprend divers dépôts, et 3 appartements de 2 chambres, cuisine, WC, une ancienne grange; locaux disponibles de suite.



### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclames d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Yaud (1432<sup>2</sup>)

#### Vente aux enchères d'un hôtel

Vendredi 28 mai 1976, à 15 h. 30, à Aigle, Hôtel de Ville, 1<sup>er</sup> étage, salle des conférences, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble désigné ci-dessous appartenant à la SI La Gerbe Montreux SA dont le siège est à Montreux, savoir:

Commune de Leysin

Au lieu dit «La Cité», parcelle No 398, fol. 9

Hôtel Beau Soleil No 386	229 m <sup>2</sup>
Place-jardin	883 m <sup>2</sup>
Pré-champ	1889 m <sup>2</sup>
Surface totale de la parcelle	3001 m <sup>2</sup>

No 194 556 Mention d'accessoires de Fr. 24 378.-

Estimation fiscale	Fr. 300 000.-
Assurance incendie	Fr. 119 500.- indice 1976, 520%
Estimation de l'office	Fr. 500 000.-

Délai pour les productions: 30 avril 1976.

Vente requise par un créancier au bénéfice d'une hypothèque légale en 4<sup>e</sup> rang.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés à l'office des poursuites d'Aigle, Hôtel de Ville, 3<sup>e</sup> étage, dès le 7 mai 1976.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (Loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1860 Aigle, le 6 avril 1976

Office des poursuites d'Aigle:  
F. Bigler, préposé

### Nachlassverträge - Concordats - Concordati

#### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

##### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

#### Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich (1410)

Der Vereinigung selbstbauender Bauherren vsb, Sallenbachstrasse 34, 8055 Zürich, vertreten durch Robert Muggli, Zentralpräsident vsb, Sturmungen 4, 8755 Emmenda, dieser vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General-Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, ist mit Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, 4. Abteilung, vom 1. April 1976 eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten bewilligt und der Unterzeichnete als Sachwalter bestellt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Stichtag 1. April 1976 sowie allfällige Pfand- und Vorzugsrechte bis zum 30. April 1976 beim Sachwalter anzumelden, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung findet Dienstag, den 25. Mai 1976, 9.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Zürich-Enge statt. Die Akten stehen vom 14. Mai 1976 bis 24. Mai 1976 auf dem Büro des Sachwalters zur Einsicht offen.

Der Schuldnerin ist gestattet, unter der Aufsicht des Sachwalters das Geschäft fortzubreiben; es ist ihr verboten, Pfänder zu bestellen, Bürgschaften und Wechselverpflichtungen einzugehen oder unentgeltliche Verfügungen zu treffen.

8004 Zürich, den 6. April 1976

Der Sachwalter:  
Dr. Erich Kraft, Rechtsanwalt  
Badenerstrasse 21, 8004 Zürich

Kt. Luzern

(1454)

Schuldnerin: Josef Schärli AG, sanitäre Anlagen, Grubenmattstrasse 3, 6210 Sursee.

Datum der Stundungsbewilligung: 23. März 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. vom 23. März 1976 bis und mit 23. Juli 1976.

Sachwalter: Otto Reber AG, Sachwalterbüro, Kapellgasse 21, 6002 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 29. April 1976.

Gläubigerversammlung: Dienstag, 22. Juni 1976, 14 Uhr, im Hotel Hirschen, Oberstadt 10, Sursee.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Die Nachlassschuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Prozentvergleich vor, unter dem Vorbehalt auch einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung zu unterbreiten.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 23. März 1976, innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.

6002 Luzern, den 1. April 1976

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
Otto Reber AG

Kt. Luzern (1409)

Schuldner: Alessandri Roman, Baugeschäft, Josefshaus, 6170 Schüpfheim.

Datum der Stundungsbewilligung: 2. April 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 2. August 1976.

Sachwalter: Erwin Lässer, Sachwalterbüro, Giselhald 7, 6000 Luzern 15, Postfach 59.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 30. April 1976.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. Juli 1976, 15 Uhr, Restaurant Meienrisli, 6162 Entlebuch.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 2. April 1976, innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel im Original oder in Fotokopie. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, gehen ihres Stimmrechtes verlustig.

6000 Luzern, den 5. April 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Erwin Lässer, Sachwalterbüro  
Giselhalde 7, 6000 Luzern 15

Kt. Aargau (1454)

#### Gläubigerversammlung

Im Nachlass Bühlmann Marlo, Rotzenbühlstrasse 26, 8957 Spreitenbach (Geschäftsadresse: Seeburgstrasse 1, 8952 Schlieren), findet die Gläubigerversammlung am Mittwoch, 21. April 1976, 16.00 Uhr, im Restaurant Holzühli, Badenerstrasse 21, 8953 Dietikon, statt.

Falls die Gläubigerversammlung dem Eventualantrag auf Abschluss eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung zustimmt, müssten die Liquidationsorgane bestimmt werden.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters (concepta treuhand ag, Neustadthof, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden) auf.

5401 Baden, den 8. April 1976

Der Sachwalter:  
Dr. E. Suter

Ct. Ticino (1434)

Debitore: Braga Aldo, trasporti, traslochi, commercio carta da macero, ferri e metalli, in Bellinzona.

Data del decreto di moratoria: 16 febbraio 1976.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. iur. Giovanni Cattaneo, c/o Studio legale Barchi-Jorio-Crespi-Patocchi, 6500 Bellinzona, viale Officina 6.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: 31 maggio 1976, lunedì, presso l'aula delle udienze penali della pretura di Bellinzona, alle ore 14.30.

Esame degli atti: dal 19 maggio 1976, presso il commissario, dietro preavviso telefonico, tel. 092 / 25 54 33.

6500 Bellinzona, il 7 aprile 1976

Il commissario del concordato:  
G. Cattaneo, lic. iur.

Ct. de Neuchâtel (1453)

Débitrice: Setco La Chaux-de-Fonds SA, société anonyme ayant son siège social à La Chaux-de-Fonds.

Date de l'ordonnance de sursis: 1<sup>er</sup> avril 1976.

Durée du sursis concordataire: 4 mois expirant le 1<sup>er</sup> août 1976.

Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Roland Châtelain, avocat, avenue Léopold-Robert 42, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire jusqu'au 30 avril 1976 inclusivement sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 L.P.).

Assemblée des créanciers: le mardi 29 juin 1976, à 14 h., à La Chaux-de-Fonds, salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville, 1<sup>er</sup> étage.

Délai pour prendre connaissance du dossier: dès le 19 juin 1976 chez le commissaire.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 10 avril 1976

Le commissaire au sursis:  
M<sup>e</sup> Roland Châtelain, avocat

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Zürich (1437)

Das Bezirksgericht Zürich hat mit Beschluss vom 6. April 1976 die der Einzelfirma Strebel-Marchesin Amelia, Carrosserie, Elisabethenstrasse 12a, 8004 Zürich, inhaberin Amelia Strebel-Marchesin, Seebahnstrasse 181, 8004 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General-Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, mit Beschluss vom 20. Januar 1976 bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis 20. Juli 1976, verlängert.

Die auf den 14. April 1976 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Freitag, den 28. Mai 1976, 15 Uhr, und findet im Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, 8001 Zürich, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 6. April 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. Roman Klaus, Löwenstrasse 40,  
8001 Zürich

Kt. Basel-Stadt (1452)

Das Appellationsgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 6. April 1976 in Gutheissung einer Beschwerde der Firma Louis Cron AG, Steingraben 28, Basel, gegen den Entscheid des Zivilgerichts vom 3. März 1976 der Beschwerdeführerin eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten gemäss Art. 295 SchKG bewilligt. Die Allgemeine Treuhand AG, Basel, wurde als Sachwalterin bestellt.

Demgemäss werden die Gläubiger der Nachlassschuldnerin aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 6. April 1976) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis zum 30. April 1976 bei der Sachwalterin einzugeben, widrigenfalls sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.

4002 Basel, den 7. April 1976

Die Sachwalterin:  
Allgemeine Treuhand AG  
Aeschengraben 9  
Postfach 87, 4002 Basel

Kt. St. Gallen (1435)

Schuldnerin: Masehnenbau Klammer AG, 9499 Haag.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Kantonsgericht St. Gallen: 1. April 1976.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis zum 1. August 1976.

Sachwalter: Peter Bürki, Rechtsanwalt; 8887 Mels.

Eingabefrist: 3. Mai 1976.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderung (Wert 1. April 1976) unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfälle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

8887 Mels, den 6. April 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Peter Bürki, Rechtsanwalt, 8887 Mels

Kt. Graubünden (1456)

Der Kreisgerichtsausschuss Schiers hat durch Beschluss vom 5. April 1976 die von Ott Hans Peter, Ingenieurbüro, Grüsch, am 9. Dezember 1975 gewährte Nachlassstundung von vier Monaten um zwei Monate, d. h. bis 8. Juni 1976 verlängert.

7001 Chur, den 7. April 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Georg Hosang, Procura-Treuhand  
Bahnhofstrasse 4, 7001 Chur

## Kt. Aargau

(1436)

Das Bezirksgericht Muri hat mit Beschluss vom 6. April 1976 dem Gemeinschuldner (Einzelfirma) Kälin Rudolf, Elektro-Bedarf, Dorfstrasse 123, 5649 Althäusern, die gewährte Nachlassstundung vom 15. Dezember 1975 von vier Monaten, einem Gesuch des Sachwalters entsprechend, um zwei Monate, d.h. bis 15. Juni 1976, verlängert.

5600 Lenzburg, den 6. April 1976

Risag, Verwaltungen, Treuhänder  
Der Sachwalter: K. Riesen

## Handelsregister

## Registre du commerce - Registro di commercio

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden,  
Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

29. März 1976.

**Fürsorgefonds der Angestellten der Bull General Electric (Schweiz) AG, in Zürich 4.** Stiftung (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1970, S. 2537). Die Unterschriften von Karl Mettler und Roland Stämpfli sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Otto Keller, von Lindau, in Wetzwil, und Albert Stenz, von Künten, in Künsnacht, Mitglieder des Stiftungsrates; ein jeder zeichnet ausschliesslich mit dem Kollektivunterschriftsführenden Giuseppe Grandi, Präsident des Stiftungsrates.

30. März 1976.

**Stiftung OBH, Personalvorsorge der Oerlikon-Bührle Holding AG, in Zürich 6** (e/o Oerlikon-Bührle Holding AG). Datum der Stiftungsurkunde: 3. 12. 1975. Zweck: Verbesserung und Erweiterung der Vorsorge für die Mitarbeiter der Firma «Oerlikon-Bührle Holding AG», in Zürich, und der ihr nahestehenden Unternehmungen mit Sitz und Produktionsstätte in der Schweiz im Alter, bei Unfall, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage, ferner für die Hinterlassenen dieser Mitglieder bei deren Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Dietrich Bührle, von Zürich, in Zumikon, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Ernst Winkler, von Zürich, in Erlenbach ZH, Vizepräsident des Stiftungsrates; Dr. Emil Blättler, von Hergiswil NW und Bülach, in Bülach; Dr. Theodor Schaezle, von Biel BE, in Zürich, und Dr. Fritz Strohmeier, von Schaffhausen und Turgi, in Schaffhausen, alle Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. März 1976.

**Wohlfahrtsfonds der Firma Häny & Cie, in Meilen, Stiftung (SHAB-Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2791).** Fürsorge zugunsten der Angestellten und Arbeiter usw. Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 2. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Wohlfahrtsfonds der Firma Häny & Cie AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Häny & Cie AG». Adresse der Stiftung: Bergstrasse 103 (e/o Häny & Cie AG).

30. März 1976.

**Personalfürsorge der Firma Häny & Cie, in Meilen (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1968, S. 1889).** Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 2. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorge der Firma Häny & Cie AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Häny & Cie AG». Adresse der Stiftung: Bergstrasse 103, (e/o Häny & Cie AG).

30. März 1976.

**Personalfürsorge der Firma Hs. Stähli, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1965, S. 1455).** Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 13. 10. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorge der Firma Hans Stähli AG.** Sitz der Stiftung ist Rümli an g. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «H. Stähli AG», und hat ihren Sitz in Rümliang. Adresse der Stiftung: Riedackerstrasse 7 (e/o H. Stähli AG).

31. März 1976.

**Personalfürsorge der Firma Elwa A.G., in Zürich 9.** Diese Stiftung wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Wohlen AG (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1976, S. 712), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1976.

**Fürsorge der Aquarex Bauehenie AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1975, S. 2197).** Unterschrift von Richard Kurz erloschen.

31. März 1976.

**Personalfürsorge der Firma Asphalt-Emulsion AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1973, S. 2540).** Die Unterschrift von Eugen Walder ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Panizza, von Dättlikon, in Schlieren, Mitglied des Stiftungsrates.

31. März 1976.

**Hilfsfonds der Bürgerschafts- und Darlehensgenossenschaft der evang. Landeskirche des Kantons Zürich, in Zürich 2.** Stiftung (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1973, S. 3011). Die Unterschrift von Theophil Kunz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Wieser, von und in Zürich, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

1. April 1976.

**Personalfürsorge für die Angestellten der Schuhfabrik Elgg A.-G., in Elgg.** Stiftung (SHAB Nr. 278 vom 25. 11. 1972, S. 3042). Die Unterschriften von Jakob Spiller und Jakob Wirth sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Weiss, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates, und Heinz Bösch, von Nesslau, in Zell ZH, Beisitzer des Stiftungsrates.

1. April 1976.

**Fürsorgekasse für die Angestellten und Arbeiter der Schuhfabrik Elgg A.G., in Elgg.** Stiftung (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1961, S. 3511). Die Unterschriften von Jakob Spiller und Walter Sprunger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Fritz Kaufmann, von Gränichen, in Elgg, Präsident des Stiftungsrates, und Josef Zehnder, von und in Ettenhausen TG, Beisitzer des Stiftungsrates. Präsident Fritz Kaufmann oder Vizepräsident Jakob Wirth zeichnet kollektiv mit Josef Zehnder, Beisitzer des Stiftungsrates.

1. April 1976.

**Personalfürsorge der Firma Isliker AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1971, S. 2987).** Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 25. 2. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Isliker AG», in Dübendorf, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich verbundenen Firmen angeschlossen werden.

1. April 1976.

**Personalfürsorge der Firma Gebr. Waldmeier, in Wädenswil (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1973, S. 531).** Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 2. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorge der Waldmeier Garage AG.** Die Stiftung bezweckt die versicherungsmässige Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Waldmeier Garage AG», in Wädenswil, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Adresse der Stiftung: Zugerstrasse 41 (e/o Waldmeier Garage AG).

1. April 1976.

**Intercultural Cooperation, in Zürich 1.** Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1974, S. 2559). Förderung interkultureller Forschung, Anbahnung und Ausgestaltung neuer Bildungsvorhaben, Studium von Erkenntnisgrundlagen usw. Victor Langen, Präsident des Stiftungsrates, Prof. Dr. Henry Rieben, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Wolfgang Somary, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Vidya Sagar, indischer Staatsangehöriger, in Neu Delhi (Indien), Mitglied des Stiftungsrates.

2. April 1976.

**Personalfürsorge des Vereins Freunde der Bergweihnacht, in Zürich, Stiftung (Neueintragung).** Datum der Stiftungsurkunde: 6. 2. 1976. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer des Vereins «Freunde der Bergweihnacht», in Gossau ZH, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Hirt, von Zetzwil, in Ersigen, Präsident des Stiftungsrates, und Adolf Nater, von Zumikon, in Gossau ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Altwiesenstrasse 59, Zürich (e/o Osc. Nater).

2. April 1976.

**Personalfürsorge der Vektor A.G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1961, S. 131).** Die Unterschriften von Jean-Claude Frelan und Fritz Meier sind erloschen. Ernst Fuchs führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Eidam, von Lenk i. S., in Köniz, und Heinz Aeschlimann, von Rüegsau, in Uster. Neue Adresse der Stiftung: Riesbachstrasse 57, Zürich 8 (e/o Proceq AG).

## Bern - Berne - Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1. April 1976.

**Ferienheim für erholungsbedürftige Hausmutter und Hausfrauen, in Rattenholz, Gemeinde Niedermuhlern (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1974, S. 2675).** Das Mitglied Hans Nyffeler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied wurde gewählt Fritz Brönnimann-Tschirren, von Zimmerwald, in Niedermuhlern. Die drei Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv je zu zweien.

## Bureau Bern

Berichtigung.

**Personalfürsorge der Firma Moser & Küng, Bern, in Bern (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1976, S. 927).** Rosmarie Etter heisst infolge Heirat richtig: Rosmarie Riedo-Etter.

30. März 1976.

**Stiftung Trainer NKES, in Bern (SHAB Nr. 194 vom 19. 8. 1972, S. 2196).** Die Unterschrift von Walter F. Siegenthaler, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Karl Glathard (bisher Mitglied). Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

30. März 1976.

**Pensionskasse für die Angestellten der Generalagenturen der Schweizerischen Mobil-Versicherungs-Gesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1975, S. 1571).** Die Unterschrift von Paul Dätwiler ist erloschen. Ernst Fankhauser wohnt nun in Bern.

2. April 1976.

**Vorsorge der Firma Aerni-Leuch AG, in Bern.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Dezember 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihr nahestehender Gesellschaften in Ergänzung der bestehenden Fürsorgeeinrichtungen durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Dr. Heinz Pfister, von Bern und Walliswil bei Wangen, in Zollikofen, Präsident; Bernhard Laederach, von Worb, in Bottingen, und Hans Mischler, von Wahlern, in Marly. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Zieglerstrasse 34 (bei der Stifterfirma).

2. April 1976.

**Mädchenerziehungsheim Steinhölzli, in Köniz, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1972, S. 435).** Die Unterschriften von Walter Schneeberger, Präsident, und Rudolf Aufschlager, Sekretär, sind erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Walter Lehmann (bisher Vizepräsident). Vizepräsident ist Walter Ochsenr, von Fällanden, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Sekretär ist Paul Siegenthaler, von Trub, in Liebfeld, Gemeinde Köniz (beide neu). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit der Sekretär oder der Kassierin.

## Bureau Burgdorf

Berichtigung.

**Stiftung Gebr. Gloor AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1976, S. 927).** Der Zeichnungsberechtigte heisst Walter (und nicht Fritz) Liochi.

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

## Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 314, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Kt. Graubünden

(1438)

Der Kreisgerichtsausschuss als Nachlassbehörde wird am Donnerstag, den 22. April 1976, 15.30 Uhr, die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages der Firma Joos Hans, Chur, durchführen.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, an dieser Verhandlung allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages vorzubringen.

7002 Chur, den 6. April 1976

Kreisgerichtsausschuss Chur  
Der Präsident: Dr. D. Vital

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

## Kt. Bern

(1457)

Schuldnerin: Véron & Co. Aktiengesellschaft, Murtenstrasse 143, 3001 Bern.

Datum des Entscheides: 25. März 1976.

Liquidator: Notar Rolf Wermuth, Hirschengraben 5, 3011 Bern.

3011 Bern, den 8. April 1976

Der Nachlassrichter:  
Flück

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

## Kt. Graubünden

(1455)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Krättli Rudolf in Nachlassliquidation, vormals Sitiva Colani, Madulain, liegt ab 10. April 1976 der Kollokationsplan während der Dauer von 10 Tagen den beteiligten Gläubigern im Büro des unterzeichneten Liquidators zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich geltend zu machen. Soweit keine Anfechtungen erfolgen, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

7500 St. Moritz, den 6. April 1976

Der Liquidator:  
Dr. H. J. Zinsli  
City-Haus, 7500 St. Moritz

## Verschiedenes - Divers - Varia

## Kt. Zürich

(1459)

Erledigung eines Nachlassverfahrens

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 24. März 1976 das von der Firma Horta Generalunternehmung AG, Zürich/Lausanne, Feldeggstrasse 71, 8008 Zürich, abhängige Nachlassverfahren als durch Rückzug des Begehrens erledigt abgeschlossen. Der Beschluss ist rechtskräftig.

8004 Zürich, den 7. April 1976

Bezirksgericht Zürich  
3. Abteilung: Dr. Seiler

## Kt. St. Gallen

(1458)

Dahinfallen der Nachlassstundung

In Sachen Firma Carosserie MartInsbuagg AG, Martinsbruuggstrasse 96, 9016 St. Gallen, hat das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, in seiner Sitzung vom 1. April 1976 beschlossen:

Das Nachlassverfahren wird zufolge Verzichtes auf die bis zum 21. April 1976 bewilligte Nachlassstundung als erledigt am Gerichtsprotokoll abgeschlossen.

9004 St. Gallen, den 6. April 1976

Die Bezirksgerichtskanzlei

## Bureau Fraubrunnen

8. März 1976.

**Personalfürsorge** der Firma Paul Kolb AG, Bern, bisher in Bern, Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1964, S. 1841). Durch Beschluss des Stiftungsrates und Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 23. 2. 1976 hat die Stiftung ihren Sitz nach Münchenbuchsee verlegt und gleichzeitig ihren Namen geändert in **Personalfürsorge** der Interdomo SA, Münchenbuchsee. Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Paul Kolb, Präsident; Heinz Schaeren und Edgar Diehl, Mitglieder; ihre Unterschriften sind erloschen. Zu neuen Mitgliedern des Stiftungsrates wurden gewählt: Peter Rhyh, von Bollodigen BE, in Wettwil am Albis, Präsident; Wilhelm Zehnder von Winterthur in Au/Wädenswil, und Eduard Tüscher, von Limpach BE, in Bern. Der Präsident zeichnet einzeln, die andern Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: Bernstrasse 101.

## Bureau de Porrentruy

26 mars 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme Louis Lang S.A., Manufacture de boîtes de montres à Porrentruy**, à Porrentruy (FOSC du 20. 3. 1976, No 67, p. 779). Ernest Ribaut, jusqu'ici membre du conseil de fondation, a démissionné; sa signature est radiée.

30 mars 1976.

**Fonds de prévoyance pour le personnel des maisons Parietti et Gindrat S.A., à Porrentruy, et Parietti et Gindrat Moutier S.A., à Moutier**, à Porrentruy (FOSC du 8. 12. 1973, No 288, p. 1935). Gaston Scherrer, jusqu'ici membre du conseil de fondation, a démissionné; sa signature est radiée.

## Bureau Thun

29. März 1976.

**Arag-Stiftung**, in Thun, Fürsorge für die Arbeitnehmer (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1975, S. 1862). Hans-Rudolf Blatter, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat und als dessen Präsident wurde Paul Freiburghaus, von Neuenegg BE, in Thun, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

30. März 1976.

**Personalfürsorge** der Emal GmbH, in Luzern (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1966, S. 3834). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 19. Februar 1975, bestätigt durch Entscheide des Stadtrates von Luzern vom 26. September 1975 sowie des Gemeinderates von Littau vom 13. Oktober 1975, wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Littau verlegt. Adresse: Grossmatt 7 (bei der Stifterfirma).

1. April 1976.

**Personalfürsorge** der Sägewerk Landbrücke AG, in Schüpheim, bei der Stifterfirma, Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 16. 1. 1976. Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Präsident: Josef Duss, von und in Hasle LU. Vizepräsident: Alfred Dahinden, von und in Schüpheim. Protokollführer: Kurt Schumacher, von und in Schüpheim. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

2. April 1976.

**Personalfürsorge** der Sanitär-Material A.-G., Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1974, S. 2560). Dr. Kurt Sidler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Anton Müller, von und in Luzern.

## Uri - Uri - Uri

29. März 1976.

**Personalfürsorge** der Firma R. Ebnöther, W. Weber, A. Kälin, in Altdorf UR (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1965, S. 329). Zu Folge Übernahme der Stiftung durch die Rechtsnachfolgerin, die Firma «A. Kälin AG, Ingenieurbüro», in Altdorf UR, wurde der Name der Stiftung gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 12. Dezember 1975 sowie Beschluss des Regierungsrates des Kantons Uri (als Aufsichtsbehörde) vom 9. Februar 1976 geändert in **Personalfürsorge** der Firma A. Kälin AG, Ingenieurbüro. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Änderung nicht betroffen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

31. März 1976.

**Pensions- und Unterstützungsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Spinnerei Ibach A.G.**, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1941, S. 177). Die Unterschriften von Robert Nef, Präsident, und Eduard Nef, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Thomas Nef, von Herisau, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, Präsident, und Hans Bucher, von Stadel ZH, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Kassier und Mitglied des Stiftungsrates.

31. März 1976.

**Hilfsfonds der Spinnerei Ibach AG**, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1960, S. 1668). Die Unterschriften von Eduard Nef, Präsident, und Fritz Hösli, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Thomas Nef, von Herisau, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, Präsident, und Hans Bucher, von Stadel ZH, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Kassier und Mitglied des Stiftungsrates.

31. März 1976.

**Personalfürsorge** der Firma A. Aufdermaur's Söhne AG, Schwyz, in Schwyz (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Die Unterschrift von Franz Aufdermaur, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Peter Kuchler, bisher Mitglied ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Pia Camenzind-Aufdermaur, von Schwyz, in Gersau, und Peter Aufdermaur, von und in Schwyz.

31. März 1976.

**Personalfürsorge** der Firma Adolf Ochsner AG, Zimmerer und Barackenbau, in Einsiedeln (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1968, S. 1529). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 30. Dezember 1975 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Bezirksrat Einsiedeln, vom 22. Januar 1976, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge** Ochsner Holzbau AG.

## Zug - Zoug - Zugo

2. April 1976.

**Personalfürsorge** der Pawefa AG, bisher in Cham, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Alter oder bei Krankheit usw. (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1966, S. 2689). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 12. März 1976 und bestätigt durch die Direktion des Innern des Kantons Zug vom 16. März 1976 wurde der Sitz der Stiftung nach Hünenberg verlegt. Die Stiftungsstatuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Chamerstrasse (c/o Stifterfirma), 6331 Hünenberg.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

30 mars 1976.

**Fondation de prévoyance du personnel de la maison «Metallurgie et Plastic SA»**, à Romont (FOSC du 11. 1. 1975, No 8, p. 68). Liselotte Rauch et Charles Berchier ont démissionné du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont éteints. Ils ont été remplacés par Jean-Pierre Descloux, de Romancens, à Romont, et Georges Jacquet, de Chavannes-sous-Orsonens, à Romont. Nouvelle adresse de la fondation: Metallurgie et Plastic SA, route de la Condémine 11, 1680 Romont.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Grenchen-Bettlach

31. März 1976.

**Stiftung Spitalfonds Grenchen**, in Grenchen (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1969, S. 2056). Gemäss Vereinbarung vom 11. Dezember 1975 und Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 9. Januar 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 9 Mitgliedern und 4 Ersatzleuten. Die Unterschrift des zurückgetretenen Stiftungsrates Hans Glauser wird gelöscht, ebenso diejenige von Hans Sommer. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hansjörg Tinner, von Sennwald SG, in Grenchen.

## Bureau Olten-Gösgen

26. März 1976.

**Personalfürsorge** der Firma E. Sutter, jun., Elektro-Fachgeschäft, Olten, in Olten (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2173). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 26. Februar 1974 ist die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Stiftung gelöscht.

30. März 1976.

**Wohlfahrtsstiftung des Schweizer Buchzentrums**, bisher in Olten (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1972, S. 435). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 16. Mai 1975 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 9. März 1976 wurde der Sitz nach Hagendorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

30. März 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung des Schweizer Buchzentrums**, bisher in Olten (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 55). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 20. März 1975 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 9. März 1976 wurde der Sitz nach Hagendorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

31. März 1976.

**Stiftung der Firma Joh. Chr. Gerster**, in Olten, Personalfürsorge (SHAB Nr. 66 vom 21. 3. 1959, S. 845). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Egerkingen (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1976, S. 852) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. März 1976.

**Hagenbach-Stiftung, Heim für Rotkreuzschwestern**, in Basel (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1973, S. 3261). Domizil nun: Rittergasse 31 (bei Sekretariat Schweizerisches Rotes Kreuz, Sektion Basel-Stadt).

26. März 1976.

**Josf Kubli-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1973, S. 950). Domizil nun: Gellerstrasse 18 (bei Dr. Werner Rytz).

26. März 1976.

**Klosterberg-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Domizil nun: Elisabethenstrasse 23 (bei Generalagentur Basel der «Winterthur-Lebensversicherungs-Gesellschaft, Peter Messmer»). Unterschrift Samuel Lanz, Stiftungsratspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Peter Messmer, von Au SG, in Basel, Stiftungsratspräsident. Einzelprokura neu: Frieda Seiler, von Tägerig, in Basel.

26. März 1976.

**Hafeba Mitglieder Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1974, S. 3270). Unterschriften Rudolf Kuhn und Ernst Anderegg, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albert Stierli, von und in Basel; Albin Honegger, von Basel und Muttenz, in Basel, und Karl Kamber, von Metzerlen und Hängendorf, in Büsserach, alle Stiftungsratsmitglieder.

31. März 1976.

**Pensions- und Fürsorge** der Firma H. Sturzenegger & Cie., in Basel (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1948, S. 1879). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Wolfgang Baumann, von Zürich, in Oberwil BL, Stiftungsratsmitglied.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

26. März 1976.

**Fürsorge** der Karl Huber Knobtrebe, bisher in Basel (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1960, S. 3020). Aenderung der Stiftungs-urkunde: 21. Januar 1976, mit Zustimmung des Justizdepartements des Kantons Basel-Stadt als Aufsichtsbehörde vom 27. 1. 1976. Der Sitz der Stiftung wurde nach Bottmingen, Asterhagstr. 4, verlegt. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirmen sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen, insbesondere in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder sonstiger unverschuldeter Notlage. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 13. September 1960. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führt Karl Huber-Dörflinger, von Basel, in Bottmingen, Präsident des Stiftungs- rates.

26. März 1976.

**Personalfürsorge** der Firma Bau- & Industriebedarf AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1972, S. 833). Durch Urkunde vom 27. Januar 1976 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung des Justizdepartementes des Kantons Basel-Stadt vom 30. Januar 1976 als Aufsichtsbehörde über die Stiftung geändert. Der Sitz der Stiftung ist nun in Oberwil BL, Mühlenmattstrasse 13 (bei der Stifterfirma). Name nun: **Personalfürsorge** der Firma Bau- & Industriebedarf AG. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 7. Februar 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Walter Rinderer-Kücher, von Basel, in Pfeffingen, Präsident, und Roland Ebner-Hauser, französischer Staatsangehöriger, in Basel.

26. März 1976.

**Personalfürsorge** der Firma Kannegger & Co. Kommanditgesellschaft, in Ziefen (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1966, S. 3669). Aenderung der Stiftungsurkunde: 16. Dezember 1975, mit Zustimmung der Justizdirektion vom 13. Januar 1976 und des Obergerichts vom 16. März 1976. Zweck neu: Fürsorge für die Angestellten und Arbeitnehmer, die in dauerndem Dienst bei den Firmen Kannegger & Co. Kommanditgesellschaft und Kannegger Maschinen AG stehen oder gestanden sind, sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage.

31. März 1976.

**Fürsorgefonds der Zwirnerei Niederschönthal AG**, in Füllinsdorf (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1975, S. 488). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 19. August 1975, bestätigt durch den Entscheid der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 11. März 1976, ist diese Stiftung aufgelöst. Das verbleibende Stiftungsvermögen wurde an die noch vorhandenen Destinatäre verteilt. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

31. März 1976.

**Stiftung geburtsförmlich-gynekologische Abteilung Kantonsspital Liestal**, in Liestal, Förderung der wissenschaftlichen Tätigkeit und der Ausbildung an der geburtsförmlich-gynekologischen Abteilung des Kantonsspitals Liestal (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1971, S. 1899). Diese Stiftung wurde gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 19. Juli 1975 mit Verfügung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 24. März 1976, da das Stiftungsvermögen aufgebraucht ist, im Handelsregister gelöscht.

31. März 1976.

**Personalfürsorge** der Firma Metallbau Niederdorf AG, in Niederdorf, Dorfstrasse 12 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 16. Dezember 1975. Zweck: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Erwerbsunfähigkeit, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und Tod, an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder, für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtsheimen oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Max Schweizer-Blom, von Reigoldswil, in Titterten, Präsident, und Hans Schellhammer-Dietewich, deutscher Staatsangehöriger, in Oberdorf BL, Protokollführer.

## Schaffhausen - Schaffouse - Sciaffusa

26. März 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Atom A.-G., Blechschweisswerk Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1952, S. 321). Neu gehört dem Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Charles Mettler, von Schaffhausen und Oberbalm BE, in Schaffhausen.

29. März 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebrüder Tanner A.G., Transportunternehmung, Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1971, S. 1183). Gustav Gangwisch und Otto Mengel sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsratsmitglieder: Rolf Pfeiffer, von St. Gallen und Mollis GL, in Schaffhausen; Ernst Schaub, von Andelfingen, in Flurlingen, und Erwin Möckli, von Männedorf ZH, in Schaffhausen; die beiden letzteren als Vertreter der Arbeitnehmer. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien mit der Einschränkung, dass die Vertreter der Firma (Peter Tanner, Präsident, Heinz Pfeiffer) mit einem Vertreter der Arbeitnehmer die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen.

31. März 1976.

**Personalfürsorge** der Firma Scherrer-Druck, in Schaffhausen (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1970, S. 2715). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 15. Dezember 1975 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 23. März 1976 wurde diese Stiftung aufgelöst. Bis dahin hat der aufgelösten Stiftung versicherte Personal ist jetzt bei der Versicherungskasse der «ASGA, Alters- und Hinterbliebenenvorsorge des Ostschweizerischen Gewerbes, St. Gallen», angeschlossen. Die gesamten Rückkaufwerte der aufgelösten Stiftung wurden der Versicherungskasse der ASGA überwiesen. Die Liquidation ist somit durchgeführt; die Stiftung wird gelöscht.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

26. März 1976.

**Personalfürsorge** der Firma Schöbi AG, in Jona. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. September 1975 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitglie-



den, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift die Stiftungsratsmitglieder Karl Schöbi, von Berneck, in Jona, Präsident, und Charles-Pierre Schöbi, von Berneck, in Zollikon, Vizepräsident. Adresse: bei der Stifterfirma, Oberseesstrasse 78.

30. März 1976.  
**Wohlfahrtsfonds der Bauwerk Bodenbelagsindustrie AG**, in St. Margrethen, Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1973, S. 1995). Die Unterschrift von Paul Göhner, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Das Stiftungsratsmitglied Joseph Zahner wurde zum Präsidenten ernannt; er ist nicht mehr Protokollführer, führt aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Pantelley Kisseloff, staatenlos, und Theodor Witschi, von Hindelbank, beide in St. Margrethen. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

#### Graubünden - Grisons - Grigolion

30. März 1976.  
**Personalfürsorgegattung der Thies A.G.**, in Maiefeld (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1974, S. 658). Jean-Pierre Monod wohnt nun in Chur.

30. März 1976.  
**Personalfürsorgegattung der Brennstoff- und Transport A.G.**, in Davos (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1974, S. 1936). Ernst Risch, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident ist Simon Meisser-Studer, von Davos, in Gentlino; er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Aargau - Argovie - Argovia

30. März 1976.  
**Fürsorgeeinrichtung zu Gunsten der Angestellten der Gebr. Matter A.G.**, in Källiken, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1970, S. 1906).

**Fürsorgeeinrichtung zu Gunsten der Arbeiter der Gebr. Matter A.G.**, in Källiken, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1970, S. 1906).  
**Zentraler Fürsorgefonds der Firma Gebr. Matter A.G.**, in Källiken, Stiftung (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1952, S. 396).

Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Robert Matter ist erloschen. Neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied ist Hans Georg Matter, von und in Källiken.

30. März 1976.  
**Fürsorgefonds der Firma Hermann Lanz A.G.**, in Murgenthal, Stiftung (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3141). Das Unterschriftenrecht der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Hans Jürg Moser, Präsident, und Heinrich Hofer, ist erloschen. Neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Präsident ist Heinz Weber, von Niederösch, in Egerkingen. Das bisherige Mitglied Paul Tschan ist nun Vizepräsident und Aktuar; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

30. März 1976.  
**Fürsorgefonds der Angestellten des Verbandes Aarg. Käseerei- und Milchgenossenschaften**, in Sühr, Stiftung (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 297). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 14. 11. 1940, revidiert am 26. 9. 1956, wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, vom 13. 1. 1975, durch die neue Stiftungsurkunde vom 1. 12. 1975 ersetzt. Inbezug auf den publikationspflichtigen Inhalt sind folgende Änderungen eingetreten: Neuer Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin oder für deren Hinterbliebene gegen wirtschaftliche Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität sowie bei unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann zu Gunsten aller oder einzelner Gruppen von Arbeitnehmern der Stifterfirma geeignete Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verhältnisse eintreten, wobei in allen Fällen Versicherungsnehmerin sein muss. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern. Der Name der Stiftung wird neu Fürsorgefonds der Angestellten des Verbandes aarg. Käseerei- und Milchgenossenschaften geschrieben.

30. März 1976.  
**Personalfürsorgegattung der Intercom - H. Strittmatter AG**, in Oberentfelden (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1976, S. 645). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Heinrich Hübscher ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Hans C. Wegelin, von Diessenhofen, in Frick.

1. April 1976.  
**Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Kerawerke AG Laufenburg**, in Laufenburg, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1972, S. 125). Das Unterschriftenrecht der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Dr. iur. Robert Mühlebach, Präsident, und Max Baumann, Aktuar, ist erloschen. Neue, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder sind: Ferdinand Kohler, von Emmen, in Münchenstein, Präsident, und Rudolf Weber, von Augio, in Laufen BE, Aktuar.

1. April 1976.  
**Personalfürsorgegattung der Angestellten und Arbeiter der Kera-Werke A.G. Laufenburg**, in Laufenburg, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1972, S. 125). Das Unterschriftenrecht der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Dr. iur. Robert Mühlebach, Präsident; Paul Hürlimann, Vizepräsident, und Max Baumann, Aktuar, ist erloschen. Neue Mitglieder sind: Ferdinand Kohler, von Emmen, in Münchenstein, Präsident; Margeritha Grimmer, von und in Laufenburg, Vizepräsidentin, und Rudolf Weber, von Augio, in Laufen BE, Aktuar. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. März 1976.  
**Personalfürsorgegattung der Firma Arthur Schmid, in Romanshorn** (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1973, S. 2060). Jetziges Domizil: Industriestrasse 4, 8590 Romanshorn, bei der Stifterfirma.

29. März 1976.  
**Anna Nater-Stiftung**, in Wittenwil. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 4. März 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt die Erhaltung, die Erneuerung und die Pflege historischer und kultureller Bauten innerhalb der derzeitigen Gemarkung der Ortsgemeinde Wittenwil. Im Besonderen ist die Erhaltung und Restaurierung der Schlosskapelle in Wittenwil vorgesehen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Als Stiftungsrat amtiert von Amtes wegen die Ortskommission. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies: Dr. vet. Heini Horber, von Wittenwil, in Weiern-Wittenwil, Präsident; Erwin Hirter, von Mühelthurnen BE, in Heiterschen-Wittenwil, Aktuar, und Alois Krähenmann, von und in Wittenwil, Kassier. Domizil: c/o Heini Horber, Weiern, 9545 Wittenwil.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

30 marzo 1976.

**Fondazione di Previdenza per gli Impiegati ed Operai della ditta Figli Paolo Marelli**, in Bioggio, la previdenza a favore del personale, ecc. (FUSC del 3. 5. 1969, N° 102, p. 1010). Mario Marchi è ora di nazionalità svizzera, attinente di Massagno.

##### Distretto di Mendrisio

26 marzo 1976.

**Fondo di Previdenza per il Personale della Valcambi S.A.**, in Balerna, la previdenza per il personale della Valcambi S.A., ecc., fondazione (FUSC del 13. 3. 1971, N° 60, p. 598). Enrico Kümin, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Luigi Valsangiacomo, da ed in Mendrisio, membro del consiglio direttivo, con firma collettiva a due.

29 marzo 1976.

**Fondo di Previdenza della Società Anonima Benasso-Lavarello, Chiasso, importazioni, esportazioni, spedizioni e trasporti nazionali e internazionali**, in Chiasso, la previdenza per i suoi dipendenti in caso di vecchiaia, ecc., fondazione (FUSC del 21. 11. 1970, N° 273, p. 2658). Lionello Beltrami, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo; la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio direttivo è composto come segue: Tullio Valcamonica, presidente (confermato); Paolo Ostinelli, già membro, segretario; Attilio Luraghi, cittadino italiano, in Como (I), membro (nuovo): tutti con firma collettiva a due.

##### Waadt - Vaud - Valais

##### Bureau de Cossonay

26 mars 1976.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Robert Simond**, à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz (FOSC du 12. 1. 1963, p. 106). Roland Zurcher, de Frutigen BE, à Prilly, devient membre du conseil. Les pouvoirs conférés à René Schwaar, membre du conseil, sont éteints. Signature collective à deux du président avec le secrétaire ou avec le membre.

##### Bureau de Lausanne

29 mars 1976.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Gameo S.A. Lausanne**, à Lausanne, fondation (FOSC du 17. 3. 1962, p. 812). Statuts modifiés le 10 février 1976 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fondation de prévoyance de Cedem Holding** et de ses sociétés filiales. But: aider les membres du personnel de la fondatrice Cedem Holding, société pour le financement et la commercialisation de produits de marque et de ses sociétés filiales, ainsi qu'éventuellement d'anciens employés ou leur famille ou toutes autres personnes dont la fondatrice ou ses filiales utiliseraient les services, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment du décès, de la retraite, de la vieillesse, de la maladie, des accidents et de l'invalidité, ainsi qu'à celles des charges de famille de nature exceptionnelle. Conseil: 3 membres au moins. Le président Charles-Henry Geneux (inscrit) est actuellement à Epalinges. Par suite de modification d'état civil, Doris Zult (inscrite) est actuellement Doris Bösiger, de Rumisberg, à Villars-Tiercelin. La fondation est également engagée par la signature collective à deux. Arthur Casanova, d'Obersaxen, à Lausanne, membre du conseil. Nouvelle adresse: chemin de Primerose 15 (chez Cedem Holding, société pour le financement et la commercialisation de produits de marque).

##### Bureau de Morges

31 mars 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Indarco S. à r.l.**, à Eublens (FOSC du 23. 10. 1965, p. 3334). Nouvelle adresse de la fondation: à Eublens (chez Indarco S. à r.l.), route de Crochy 20. Le président du conseil de fondation, Jean-Jacques Kaspar, est actuellement domicilié à Vuflens-le-Château.

##### Bureau de Vevey

2 avril 1976.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Spätili Fils & Cie S.A.**, à Vevey (FOSC du 30. 9. 1967, p. 3254). La signature du membre André Savoie est radiée.

3 avril 1976.

**Fonds de pensions Nestlé I (Fondation Edouard Muller)**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 27. 9. 1975, p. 2620).  
**Fonds de pensions Nestlé II (Fondation Edouard Muller)**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 27. 9. 1975, p. 2620).

La procuration conférée à Jacqueline Millet est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Jean-François Kunz, de Meisnberg BE, à Blonay.

3 avril 1976.

**Fonds de prévoyance Nestlé (Fondation Louis Dapples)**, à Vevey (FOSC du 3. 1. 1976, p. 4). La procuration conférée à Jacqueline Millet est radiée. Jean-François Kunz, de Meisnberg BE, à Blonay, est fondé de pouvoir signant collectivement à deux.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

1<sup>er</sup> avril 1976.

**Fondation pour le personnel de la maison Hasler frères, à Colombier** (FOSC du 1. 12. 1962, N° 282, p. 3477). Suivant acte authentique du 22 mars 1976, et avec l'accord de l'Autorité de surveillance du 5 mars 1976, le nom de la fondation est modifié par suite de transformation de la société fondatrice et devient: **Fondation pour le personnel de la maison Hasler Frères S.A.** Les statuts sont modifiés en conséquence. Adresse: dans les bureaux de la fondation Hasler Frères S.A., quartier de la gare.

##### Bureau de Neuchâtel

29 mars 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur des employés de La Neuchâteloise**, à Neuchâtel (FOSC du 24. 3. 1973, N° 70, p. 794). Selon procès-verbal authentique du 27. 2. 1976 approuvé par arrêté du conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel du 21. 11. 1975, l'acte de fondation a été entièrement révisé. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: le nom est désormais Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel de La Neuchâteloise-Assurances. La fondation a pour but d'assurer le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Moyennant la conclusion de conventions ad hoc avec d'autres sociétés, la caisse peut également assurer le personnel desdites sociétés. La gestion est confiée à un conseil de fondation paritaire de 6 à 20 membres dont la moitié sont nommés par la fondatrice et la moitié élus par les affiliés. Le conseil de fondation est actuellement composé de Max Krämer, de Soleure et Balm bei Günsberg, à Neuchâtel, président; Henri Piguet (inscrit), secrétaire; Jean-Pierre Fuchs, de Neuenegg, à Neuchâtel; Jean Toedli, d'Allstätten, à Neuchâtel; Christian Chenux, d'Ecuwillens, à Neuchâtel; Jean-François Rose, de Middel, à Neuchâtel; Joseph Schwaller, de Luterbach, à Neuchâtel; Peter Eigenmann, de Waldkirch ZH, à Zurich, membres, tous avec signature collective à deux. Les signatures de Raoul de Perrot, président; Ernest Haas, Hugo Burger et Annibale Rossi, membres, sont radiées.

29 mars 1976.

**Fondation en faveur du personnel de Claude Ducommun Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 8. 11. 1975, N° 262, p. 2985). La signature de Maurice Robert, secrétaire, est radiée. Raymond Weber, de Yens, à Cornaux, est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

#### Genève - Genève - Ginevra

19 mars 1976.

**Fondation Medipharma**, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif et du règlement: 1<sup>er</sup> mars 1976. But: sauvegarder le secret professionnel et d'offrir des soins à la Caisse des Médecins, à Zurich; et de «OFAC», à Genève, de leurs membres et de leurs clients, aussi bien entre eux qu'à l'égard des tiers, en fournissant des services dans le domaine de l'informatique, tels que la facturation et la comptabilité. Administration: conseil de 5 membres au moins. Signature: collective à deux de Martin Howald, de Berne, à Zurich, secrétaire, ou Hans Ott, de et à Thonon BE, avec Hermann Hotz, de Gossau ZH, à Küsnacht ZH, ou René Payot, de Corelles-près-Concise VD, à Grandson VD, membres du conseil. Signature individuelle a été conférée à Gaston Gaberel, de Savagnier NE, à Genève, directeur. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Paul Wessel, du Loele NE, à Perly, sous-directeur. Adresse: 7, rue Pedro-Meylan.

26 mars 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Agence immobilière Roeh & Cie**, à Genève (FOSC du 1. 3. 1970, p. 1755). Les pouvoirs de Raymond Gabert et Ernest Girod sont radiés. Chantal Roche, de France, à Amancy (Haute-Savoie, France), secrétaire, et Bernard Jeandet, de Bardonnex, à Plan-les-Ouates, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

26 mars 1976.

**Conservatoire populaire de musique de Genève**, à Genève, fondation (FOSC du 7. 2. 1976, p. 368). Les pouvoirs d'André Sager sont radiés.

26 mars 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Firmenich SA**, à Genève (FOSC du 5. 5. 1973, p. 1286). Les pouvoirs de Georges Comte sont radiés. Pedro Fernandez, de Genève, à Carouge, secrétaire, et Fred-Henri Firmenich, de et à Genève, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

26 mars 1976.

**Fondation de prévoyance Ibec**, à Genève (FOSC du 30. 8. 1975, p. 2383). Les pouvoirs d'Herbert Frank Gillard et Pierre Baillard sont radiés. Jean Dumoulin, maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, nommé président, et Jean Pfister, de France, à Genève, secrétaire, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

26 mars 1976.

**Employee Welfare Foundation of Lockheed Aircraft International AG**, à Genève, fondation (FOSC du 8. 11. 1975, p. 2985). Les pouvoirs de Douglas-F. Schofield sont radiés. Hans Jäggi, de Kriegstetten SO, à Laney, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

26 mars 1976.

**Office de Promotion pour l'Industrie Genevoise**, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 4 mars 1976. But: promouvoir le développement de l'industrie genevoise. La fondation peut notamment créer une exposition permanente à Genève des produits industriels genevois et organiser des expositions itinérantes, des congrès et des conférences; prospecter des marchés internationaux; organiser des campagnes de publicité; développer la collaboration des entreprises genevoises industrielles entre elles; collaborer avec tous organismes tendant au même but. Administration: conseil de huit membres. Signature: collective à deux de Henri Schmitt, de Genève, au Grand-Saconnex, président, ou Yves Martin, de et à Vevey, avec Gustave Schlipfli, de Brugg AG, à Genève, vice-président, ou Jean Lehmann, de Neuchâtel, à Messery (Haute-Savoie, France), président, ou André Cathrein, de et à Genève, secrétaire, ou André Reymond, de Gimel VD, à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 27, rue Lamartine, chez Union des petites industries de la métallurgie et branches annexes du canton de Genève.

26 mars 1976.

**Fondation en faveur du personnel de Vin-Union Genève, Fédération des caves genevoises**, à Satigny (FOSC du 23. 10. 1971, p. 2584). Les pouvoirs de François Revacrier sont radiés. Jean Revacrier, de Laconnex, à Satigny, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.



## ARTO HOLDING AG, BADEN

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Donnerstag, den 22. April 1976, 16 Uhr, im Hotel Kappelerhof, Baden.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1974/75. Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Wahlen.
4. Varia.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen ab heute zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis zum 20. April 1976 gegen Nachweis des Aktienbesitzes am Sitz der Gesellschaft oder bei den nachfolgenden Banken bezogen werden:

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank  
Gewerbank Baden  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank

Baden, den 10. April 1976

ARTO HOLDING AG  
Der Verwaltungsrat

## Luftseilbahn Celerina—Saluver AG, Celerina

**Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 26. April 1976, 11.30 Uhr, im Bergrestaurant Marguns/Celerina.

Tagesordnung:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Oktober 1975.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht 1975.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1975 sowie der Revisionsbericht sind ab 10. April 1976 von 14–16 Uhr im Büro der Gesellschaft (Talstation Gondelbahn) in Celerina zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für diese Generalversammlung können gegen Ausweis über Aktienbesitz bei der Graubündner Kantonalbank St. Moritz oder bei der Kasse der Talstation Gondelbahn bezogen werden.

Anschliessend an die Generalversammlung sind die Aktionäre zu einem gemeinsamen Mittagessen eingeladen.

Celerina, den 6. April 1976

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: E. Meili, jun.

## HERO CONSERVEN LENZBURG

Die Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 28. April 1976, vormittags 11.15 Uhr, im Gemeindesaal Niederlenz, in Niederlenz, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1975 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verteilung des Reingewinnes liegen vom 14. April 1976 hinweg am Geschäftsdomizil zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Deponierung der Aktien spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung ausgegeben:

in Aarau	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft bei der Schweizerischen Kreditanstalt
in Basel	beim Schweizerischen Bankverein beim Bankhaus A. Sarasin & Cie
in Lenzburg	an unserer Kasse bei der Hypothekbank Lenzburg
in Zürich	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft bei der Schweizerischen Kreditanstalt beim Bankhaus A. Sarasin & Cie

Lenzburg, den 1. März 1976

Der Verwaltungsrat

## Les banques

Il y a maintenant 50 ans que M. Robert Maison remarquait que les banques du pays étaient mal équipées pour traiter les coupons d'actions et particulièrement ceux des valeurs non cotées. De là son idée fort bien accueillie de créer le **Journal suisse des Titres & Coupons**. Outre le paiement de dividendes cette publication s'étendit aux augmentations de capital, puis à toutes les opérations-titres. Aujourd'hui ce journal bancaire est devenu si pratique que chaque établissement en fait son breviaire.

Puis sont venues de nouvelles idées. Il fallait aider les banques en leur donnant dans une brochure les cours des valeurs suisses non cotées, et depuis plus de 40 ans cette publication existe. Deux nouveaux fleurons sont venus ensuite compléter les renseignements donnés, il s'agit de la brochure des **Etablissements bancaires** qui indique tous les sièges et leurs agences en Suisse, leurs numéros de téléphone, les virements, giro BNS, numéros des chèques postaux des banques, les modifications de raison sociale.

Pour satisfaire de nombreux Banquiers, une brochure des **Banques étrangères en Suisse** est éditée depuis 5 ans. Il s'agit de banques dont la majorité du capital se trouve en mains étrangères, avec mention du Conseil de direction, de leur affiliation, des dividendes, du capital et réserves.

Journal suisse des Titres & Coupons, fr. 90.- l'an (2 exemplaires gratuits), 1227 Carouge  
Publications bancaires par brochure, fr. 20.-, case, 1211 Genève 11

## Latonia Investment Company SA

### Païement du dividende

Messieurs les actionnaires sont informés que, selon les décisions de l'assemblée générale du 6 avril 1976, le dividende de l'exercice 1975 est payable en

\$ USA 0,90 par action

contre remise du coupon N° 44, auprès de la First National City Bank, à Panama, de la Royal Bank of Canada, à Montréal, de la Banque de Paris et des Pays-Bas, de la Banque de Neufville, Schlumberger, Mallet, de la Banque de l'Indochine et de Suez, à Paris, ainsi qu'auprès des banques suivantes à Genève:

MM. Bordier & Cie  
Darier & Cie  
De L'harpe, Leclerc & Cie  
Ferrier Lullin & Cie

MM. Hentsch & Cie  
Lombard, Odier & Cie  
Mirabaud & Cie  
Pictet & Cie

Ihr Lieferant  
von  
**Selbstklebe-  
etiketten**

für jeden Zweck  
(Produkte-  
beschriftungen,  
Telefon- und  
Adressänderungen  
usw.) auf Bogen,  
in allen Formaten  
und Auflagen.

**hostettler  
buchdruck  
offsetdruck**  
Postfach 24  
8304 Wallisellen  
Tel 01/830 22 07

Spezialisiert auf  
**EDV-  
Kleinzubehör**

1600 diverse Produkte  
für alle Probleme.  
Führend in Tabellier-  
mappen und Kiebbeind-  
mappen für alle  
Endlosformulare.  
Eib Datenbehälter  
8048 Zürich  
Tel. (01) 52 50 51

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtar- beitsverträgen 1973–1975

Das Sonderheft  
Nr. 88 enthält die Er-  
gebnisse der bei den  
Berufsverbänden der  
Arbeitgeber und  
Arbeitnehmer jähr-  
lich im Herbst durch-  
geführten Erhebun-  
gen über die in zwei-  
seitig korporativen Ge-  
samtarbeitsverträgen  
festgelegten Lohnsätze  
und Arbeitszeiten.  
Es umfasst mehr als  
4000 Lohnpositionen  
aus allen Erwerbs-  
zweigen.

Das Sonderheft kann  
gegen Vorauszahlung  
von Fr. 33.- auf Post-  
checkkonto 309-520  
bezogen werden.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt,  
3011 Bern.

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes II von Bern, vom 24. März 1976 über den Nachlass des am 2. März 1976 in Bern verstorbenen Herrn

### Paul Friedrich Lanz

geboren 1896, von Leimiswil BE, gewesener Büroangestellter, wohnhaft gewesen Lentulusstrasse, Bern, ist die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Eingabefrist: bis und mit 16. Mai 1976

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern,
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Richard Martin, Neugasse 20, 3011 Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist anzumelden.

Massaverwalter:  
Peter Auderset, eidg. Beamter  
Spelterinstrasse 7, Bern

## Zu verkaufen

an bester Lage, Nähe Hauptpost und Hauptbahnhof St. Gallen

## neuwertige Geschäftsliegenschaft

geeignet als: Verwaltungsgebäude mit Ladenräumlichkeiten oder Restaurant (Alkohollizenz vorhanden), Büro- oder Praxisräume

- Tresor- und Archivanlagen, evtl. Schalteranlagen
- 6 Stockwerke mit einer Nettoumfäche von ca. 2200 m<sup>2</sup>, 2 Personenlifte, 2 Aktenlifte
- Kurzparkplätze vor dem Hause, Parkgarage nebenan
- weitgehende Finanzierungsmöglichkeit
- bezugsbereit Ende Februar 1977

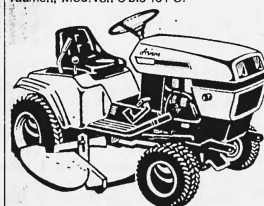
Anfragen unter Chiffre 133-906322 an Publicitas, 9001 St. Gallen.

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

### Mähen nach Rasengrösse

rational, wirtschaftlich, kosten- und zeitsparend mit dem Mäher nach Mass:

Ariens-Gartentraktor zum mähen und schneeräumen, Mod. von 8 bis 16 PS.



Ariens-Rasenmäher-Aufsitzmobil, 5 versch. Modelle, neu: mit leistungsfähiger Grasfangvorrichtung

## UNIVERSAL®



UNIVERSAL AG  
Motorgerätefabrik  
8942 Oberrieden  
Tel. 01/720 14 43

UNIVERSAL AG, 8942 Oberrieden  
Bitte senden Sie uns Prospekte für:  
 Gartentraktoren  
 Rasenmäher-Aufsitzmobile  
 UNITRAC-COMBI  
Name:  
Adresse: